

Le projet de 435 Chemin Vanier doit donc être immédiatement retiré.

Le projet de 435 Chemin Vanier doit donc être immédiatement retiré.

**Marion Barfurth
Gatineau**

sector is a key sector that requires

WWW.BULLETINAYLMER.COM



Alliance Parc Deschênes

Le castor

Une des espèces les plus emblématiques du pays a élu domicile dans la forêt Deschênes. Il s'agit du castor, un mammifère terrestre et semi-aquatique doté de caractéristiques étonnantes.

Sa fourrure, d'un brun foncé, est formée de poils longs et raides et son pelage est luisant et imperméable.

Ses yeux, recouverts d'une fine membrane, lui permettent de voir aussi bien sous l'eau que sur la terre ferme.

Ses dents longues et tranchantes poussent sans arrêt. En frottant ses incisives supérieures contre ses incisives inférieures, il s'assure qu'elles restent bien acérées.

Sa queue épaisse et musclée lui sert de gouvernail dans l'eau et d'appui lorsqu'il s'assoit, et lui permet de garder

l'équilibre lorsqu'il transporte des matériaux de construction dans ses pattes avant.

La vie du castor est liée à l'abattage d'arbres pour se nourrir et se loger. Un seul animal peut abattre quelque 200 arbres par année

C'est un travailleur infatigable et un constructeur hors pair. Mais que construit-il au juste?

**La suite dans une
prochaine capsule.**



PHOTO - CHARLES DUMARESQ

The beaver

One of the most emblematic species has made its home in the Deschênes forest. It's the beaver, a terrestrial and semi-aquatic mammal with astonishing characteristics.

Its dark-brown fur is long and stiff, and its coat is glossy and waterproof.

Its eyes, covered by a thin membrane, enable it to see both underwater and on land.

Its long, sharp teeth are constant-

ly growing. By rubbing his upper incisors against his lower ones, he makes sure they stay sharp.

Its thick, muscular tail serves as a rudder in the water, as a support when sitting, and to keep its balance when carrying building materials in its front paws.

The beaver's life depends on felling trees for food and shelter. A single animal can fell some 200 trees a year.

It's a tireless worker and an outstanding builder. But what exactly does it build?

More in a future capsule.

(Trans: BA)

435 Vanier: plusieurs craintes des résidents du secteur

Notre quartier a commencé à se développer au milieu des années 90. À l'époque, la rue des Attikameks ne sor-

ville a installé des feux de circulation à l'intersection Vannier/McConnell. Les conducteurs de plus en plus impatient

d'un côté de la rue, il n'y a aucune traverse pour piéton et seulement un arrêt sur une intersection à trois sens au coin

amélioration n'a été apportée.

Les balises et bollards ont été ajoutés en 2020 et des relevés de vitesse ont